

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



Profesoras: Arlete Peixoto Barbosa, Bernadete Maria C. Pereira, Daniela Parra Acácio, Elvira Maria dos Santos, Giselli Camara, Josélia dos Santos Oliveira, Maria Cecília C. do Nascimento e Valéria Caraça Camargo.

Módulos FINALES (3, 4, 5) – TERCERA semana, NOVIEMBRE/2020

¡OJO! ¡lean, pesquisen vocabulario! Cuando volvamos a las clases presenciales, buscaremos nuevos aspectos de estos mismos países.

### CULTURA E HISTORIA 14

## Nicaragua



**Superficie:** 139.682 km<sup>2</sup>.

#### Ubicación geográfica

Limita al Norte con Honduras, al Sur con Costa Rica, al Oeste con el Océano Pacífico y al Este con el Mar Caribe.

#### Población

6.082.032 de habitantes. Compuesta por: 69% mestizos, 17% descendientes de europeos, 9% descendientes de africanos, 5% población indígena.

**Ciudad capital:** [Managua](#).

#### Idioma oficial

Español. Otras lenguas: inglés criollo y miskito.

#### Clima

El clima en Nicaragua varía según la altitud y la temperatura oscila entre los 27 y los 35°C. Las tierras bajas del Pacífico presentan temperaturas muy

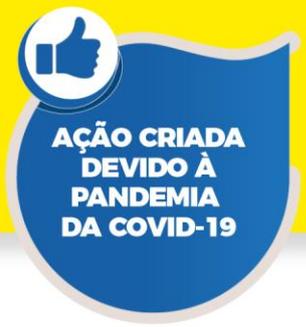
calurosas y constantes.

### INFORMACIÓN ÚTIL PARA VIAJEROS

- ✓ Electricidad: 110 V.
- ✓ Hora local: 3 horas menos que en Argentina.
- ✓ La moneda oficial: Nuevo Córdoba Nicaragüense.
- ✓ La tasa de cambio es, aproximadamente, de 23 para cada dólar estadounidense.
- ✓ Se recomienda viajar siempre con dólares estadounidenses y realizar el cambio en el país de destino.

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



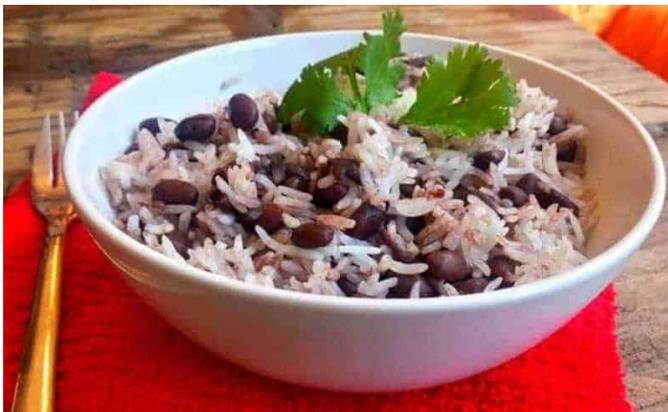
### Documentación requerida para ingresar

- ✓ Pasaporte vigente.
- ✓ Tasas a pagar en aeropuerto del país de destino: US\$ 35.

### Gastronomía

Los platos típicos se basan en huevos o carne, legumbres, arroz, ensalada de vegetales, tortillas y fruta de estación. El plato más popular en Nicaragua es el gallo pinto, una mezcla de arroz y legumbres. Otros platos tradicionales son el bajo, un guiso de ternera, bananas verdes y maduras y yuca; y el vigorón: yuca servida con piel de cerdo frita y ensalada de repollo. En los puestos de comida callejeros se venden interesantes bebidas como el tiste, hecho de cacao y maíz, y el posol con leche, a base de maíz y leche. Nicaragua presume de producir la mejor cerveza y el mejor ron de América Central.

### Gallo Pinto (El Plato Nacional de Nicaragua)



El gallo pinto es el alimento básico de la mayoría de las comidas. El arroz y los frijoles rojos se cocinan por separado y luego se fríen juntos para combinarlos en una sabrosa guarnición. Lo encontrarás en las tres comidas porque es abundante, delicioso y barato.

### Desayuno Nica, ¿Qué es? Busca las informaciones y escribe.



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

### Rincón literário y Artístico

#### En la Literatura

Félix Rubén García Sarmiento, más conocido como Rubén Darío, nació el 18 de enero de 1867 en León, en Nicaragua y se murió el 6 de febrero de 1916 en la misma ciudad donde nació.



Fue un poeta modernista, periodista y diplomático y es considerado como el mayor representante del modernismo en lengua española.

Sus temáticas son independientes y progresistas, en sus textos él defiende la libertad, la justicia y la democracia.

✓ Abajo les traemos un poema suyo que habla del amor, observa:



#### Amo, amas

Amar, amar, amar, amar siempre,  
con todo  
el ser y con la tierra y con el cielo,  
con lo claro del sol y lo oscuro del

lodo;  
amar por toda ciencia y amar por todo anhelo.

Y cuando la montaña de la vida  
nos sea dura y larga y alta y llena de abismos,  
amar la inmensidad que es de amor encendida  
¡y arder en la fusión de nuestros pechos mismos!

#### Para reflexionar...

1 Este poema de Darío está incluido en el libro "Cantos de vida y esperanza", como pueden ver ahí, amar para el poeta es el sentido de la vida. Para él amar es la promesa redentora, la energía que abre alas frente al abismo amenazante. Frente a esta afirmación. ¿Qué puede representar el amor hoy en tu vida?



2 ¿Piensan que hoy vivimos en un mundo sin amor? ¿ Porqué? ¿ Cómo hay que ser una sociedad con más amor entre la gente?

---

---

---

Su biografia completa está disponible en:

[https://www.cervantes.es/bibliotecas\\_documentacion\\_espanol/creadores/dario\\_ruben.htm](https://www.cervantes.es/bibliotecas_documentacion_espanol/creadores/dario_ruben.htm)

**En las Artes Plásticas** – Completa el texto, conjugando el verbo y aprende sobre ese gran artista de Nicaragua.



**Alejandro Arostegui** (Bluefields, Zelaya, 4 de julio de 1935)

Artista visual y muralista nicaragüense. Pintor nicaragüense considerado de gran importancia en Latino América. \_\_\_\_\_ (introducir) una visión universal con el uso de elementos no tradicionales en la pintura Nicaragüense. Fundador del Grupo, galería y revista Praxis. Reconocido por prestigiosos críticos de Latino América, Estados Unidos y Europa. \_\_\_\_\_(realizar) exposiciones individuales en importantes museos de América y Europa. Trabaja en técnica mixta, collage y texturas sobre tela dentro del paisaje telúrico y lacustre nicaragüense. \_\_\_\_\_ (ser) nombrado ciudadano del Siglo XX por Bluefields y Nicaragua. INPASA \_\_\_\_\_ (reconocer) su trayectoria artística con la elaboración de un calendario, 2005. Condecorado por la Presidencia con Orden Rubén Darío, en grado de Gran Cruz, 2006. Nicaragua. \_\_\_\_\_ (ser) invitado por la Embajada de España a una exhibición retrospectiva.

- ✓ Con base en las características de las obras de cada artista, observa los cuadros identifica cual obra pertenece a Frida Kahlo y cual a Alejandro Arostegui.

# Língua e Cultura Espanhola

Módulo II (Avançado)



-----  
-----  
-----



-----  
-----  
-----

## En la Música

### Comprensión Audiovisual, lectura y escrita



#### El grupo flamenco Las Migas en Nicaragua

El cuarteto femenino de flamenco Las Migas, realizó hoy un concierto en Nicaragua ante cientos de espectadores españoles y nicaragüenses que disfrutaron y aplaudieron el repertorio de su último disco

“Vente conmigo”, nominado a mejor álbum de Flamenco en Latin Grammys.

**VIDEO:** <https://youtu.be/E3GA1HFs5Dw>

Managua (Nicaragua), 13 de octubre de 2017, EFE/Practica Español



- ✓ Acompaña el video con la ayuda de la transcripción abajo:

### Transcripción del vídeo

“Vente conmigo”, “Ojos grandes” y “Calma” fueron algunas de las canciones con las que el cuarteto femenino de flamenco Las Migas cautivó a cientos de espectadores españoles y nicaragüenses. Todas hacen parte de su último disco “Vente conmigo”, que incorpora toques latinos y electrónicos, y que ha sido nominado a “Mejor álbum de flamenco” en los Grammy Latinos. El grupo está integrado por la guitarrista y compositora principal Marta Robles, a quien la acompaña la andaluza y también guitarrista Alicia Grillo, y dos catalanas, Alba Carmona y Roser Loscos. Se presentaron en el país con motivo de la fiesta nacional de España. “Estamos tan contentas de estar aquí por primera vez, además en esta plaza porque esto es el mayor de los honores. Queremos dar las gracias a todos lo que habéis venido a escucharnos y que habéis elegido venir hoy aquí al teatro. En la presentación, Las Migas contaron con la presencia del cantante nicaragüense Ramón Mejía, artísticamente conocido como Perrozompopo y hermano mayor del afamado salsero nicaragüense Luis Enrique. Desde febrero de 2017, Las Migas iniciaron su segundo tour “Vente conmigo”, presentándose en los principales auditorios de España y Europa. Este mes, la gira continúa por Norteamérica y Centroamérica.

### Escucha el vídeo y responde a las preguntas

#### Cuestión 1

La noticia habla de...

- A unas bailarinas de flamenco
- B un grupo de música rock
- C un grupo de música flamenca

#### Cuestión 2

El álbum "Vente Conmigo" mezcla \_\_\_\_\_ con \_\_\_\_\_.

- A ritmos antiguos /electrónicos
- B ritmos latinos /eléctricos
- C ritmos latinos / electrónicos

#### Cuestión 3

La cantante dice que esta es la \_\_\_\_\_ que actúan en Nicaragua.

- A última vez
- B segunda vez
- C primera vez

#### Cuestión 4

Las Migas tuvieron la colaboración de un cantante nicaragüense.

- A Falso

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



- B Verdadero
- C No se dice

### Cuestión 7

Esta es la segunda gira que realizan con el disco "Vente conmigo".

- A Verdadero
- B No se dice
- C Falso

## La Música DE Nicaragua

La **Música de Nicaragua** es una mezcla de influencias indígenas y europeas, especialmente españolas.<sup>1</sup> Los instrumentos musicales más emblemáticos son la marimba de arco y el violín de talalate.

En el día a día, en Nicaragua se disfruta de la música de sus artistas locales y de la música de todo el mundo. Se destacan la bachata y el merengue de República Dominicana, el reggae de Jamaica, el reggaeton de Panamá y la cumbia de Colombia, entre otros géneros, incluyendo el pop. Entre las multitudes de jóvenes se han vuelto muy populares la música electrónica y el electro-pop, el Rock, el k-pop entre otros.



Entre los géneros musicales tradicionales están la Mazurka y la Polka del Norte del país, la música filarmónica (conocida popularmente como música de chicheros), el son nica y la música de protesta de los años 1970, 1980 y la nueva a partir de abril de 2018.

## Mazurka – Música y Danza

En la dirección enseguida, podrás conocer un poquito ese género:

<https://www.youtube.com/watch?v=mLNHBM5LFmM>

## Curiosidades sobre Nicaragua

Afirma la leyenda que existen 6 puertas que dan acceso al mismo infierno, una de ellas se encuentra en Nicaragua es el Volcán Masaya, en este lugar se cuenta que durante los años de la conquista un fraile descendió el cráter con una pequeña cruz de madera como única protección, atravesó las cavernas oscuras y rompió su vaso en las nubes de azufre que amenazaban con asfixiarle, una vez abajo vio lo que para algunos es uno de los accesos al reino de satán como alerta y como invitación al arrepentimiento hizo colocar una cruz de madera para proteger esta boca del infierno.

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



A los que se les conoce coloquialmente con dos gentilicios uno de Nica abreviatura de su gentilicio formal y el otro es Pinolero que viene por el alto consumo que tienen sus habitantes del pinol.



**VIDEO 1:** <https://youtu.be/DPPDLT8ruvM>



**video 2:** <https://youtu.be/-w-uR7hn3ig>

### Paisajes Naturales



Apoyeque – Localizada a unos 10 kilómetros de Managua se encuentra la Península de Chiltepe, en la costa de la parte central del Lago de Managua, también conocido como Xolotlán. Esta península está compuesta por dos lagunas, la de Apoyeque y la de Xiloá. La de Apoyeque se formó después de una erupción

del volcán con el mismo nombre. El volcán Apoyeque hizo erupción miles de años atrás. En 1988, las temperaturas de la laguna empezaron a subir y se empezó a sentir un fuerte olor a azufre. Hay fumarolas aún activas en este volcán. A pesar de estar inactivo, hay cierta actividad volcánica alrededor del Apoyeque. Nicaragua tiene 19 volcanes activos que forman una cadena corriente NW-SE sobre todo en el graben de depresión nicaragüense. Los volcanes y la estructura de graben se relacionan con la imponente subducción de la placa de Cocos bajo la placa Caribe a lo largo de la fosa media americana.

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



Más informaciones en:

<https://www.laprensa.com.ni/2017/04/20/nacionales/2216812-apoyeque-uno-los-mas-peligrosos-nivel-nacional-e-internacional>

Nicaragua es el país más extenso de América Central y a su vez el más pobre con una larga historia de repartición desigual de las tierras, conflictos internos e

inestabilidad política. Su posición geográfica lo coloca en el denominado "anillo de fuego" que rodea al Océano Pacífico y traza la zona de contacto de las placas Coco y Caribe.

Frecuentemente es golpeado por terremotos, huracanes y erupciones volcánicas. Desde 1892 hasta 1998, 39 fenómenos meteorológicos graves originados en el Mar Caribe han afectado a su territorio, entre ellos depresiones, tormentas tropicales y huracanes.

La capital, Managua, es la ciudad con mayor amenaza de sismos, debido a que se asienta en el lugar donde la cadena volcánica cambia de rumbo y el juego de las fuerzas tectónicas es más complejo que en otras zonas. En los últimos 30 años, siete importantes huracanes y cinco tormentas tropicales han golpeado al país, de los cuales Fifi (septiembre de 1974) Joan (octubre de 1988) y Mitch (octubre de 1998) fueron tremendamente devastadores.

En la mayoría de los casos, las características orográficas del territorio nicaragüense, con cadenas montañosas en el centro del país, han contribuido a reducir significativamente la fuerza de los huracanes, pero las fuertes lluvias que le siguen a esos fenómenos suelen causar graves inundaciones.

Las sequías, asociadas al fenómeno de El Niño dañan, generalmente, las regiones pacífico, norte y central. Al igual que el resto de los países del área, los desequilibrios económicos, la pobreza y el abuso de los recursos naturales aumentan el riesgo de desastres naturales.

**¡Ahora tú!** Y Brasil, ¿qué conoces de sus paisajes naturales? Comenta y dá ejemplos de los paisajes más comunes en nuestro país. ¡Compara!

---

---

---

---

---

---

# Língua e Cultura Espanhola

Módulo II (Avançado)



- ✓ Accede a la presentación abajo y aprende un poco más sobre Nicaragua:



## VIDEO:

<https://view.genial.ly/5faad4fcb18ad30d2c5b63b6/presentation-la-naturaleza-llena-de-peligros-de-nicaragua>

## Rincón de la Lengua



- ✓ Observa algunos significados:

**Chunche** – algo que no se sabe el nombre, como cosa, es más utilizado por mujeres.

Ejemplo: Dame este

Chunche ahí.

**Vaina** - también es algo que no se sabe el nombre, pero es más utilizado por hombres.

Ejemplo: Mira esa vaina.

**Awebado** - que está preocupado por algo.

Ej: Estoy awebado con esta situación

**Tapinear** – Vamos a tapinear – significa : Vamos a tomar alcohol, salir a ir de copas para beber.

**Deacachimba** – persona sin vergüenza, es un insulto.

Ejemplo: El **deacachimba** este ya llegó.

**Puchica** - expresión de enojo.

Ejemplo: Puchica, por qué haces eso/Puchica, me cae mal... (se dice Púchica)

**Chotiar** – mirar, observar.

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



Ejemplo: Chotia esa vaina ( olha isso...)

Cuando quieren llamar a alguien de pendejo dicen el nombre “Gilberto”

Ese tipo Gilberto solo hace tontería

Para saber más, ve el video abajo y descubre nuevas expresiones y jergas de Nicaragua.

**VIDEO:** <https://www.youtube.com/watch?v=yidYDf-By6Y>

Español Nicaraguense  
"CHUNCHE"  
"Un chunche es una cosa y cualquier cosa, un comodín que salta sin descanso, mueble, aparato, herramienta, vehículo. "Montarse en un chunche", "pásame ese chunche, "quitá de allí ese chunche"..., jamás se aparta de la boca."  
Sergio Ramírez para "Atlas sonoro de las palabras más autóctonas del español" de El País  
MÁS PALABRAS EN WWW.SPEAKINGLATINO.COM

### Vocabulario de Nicaragua:



En Nicaragua se dicen **chinela**, en otros países se conoce también por chancleta o chancla.



Para llamar a alguien gordo ,dicen "Estás bien **chancho**, eh"



En Brasil lo llamamos de varias formas, en Nicaragua se es el postre sabroso y refrescante lo llaman **Chupeta**.



En Nicaragua los globos los llaman **Chimbomba**.



**Cachimbear** es pegar a un niño, darle una paliza.



**Tapudo.**

En Nicaragua al chismoso (fofoqueiro) dicen



Un **queque** es un pastel en Nicaragua.

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



Para aprender más vocabulario de nicaragua, accede al enlace abajo:

**VIDEO:** <https://www.youtube.com/watch?v=FCICwO2VBJM>

**¡Ahora tú!** Recuerda expresiones y jergas en Portugués. Escribe la expresión o palabra y pone también un ejemplo y su correspondencia en el Español:

---

---

---

---

---

### Conciência Negra

Experimento hecho con niños en México:



La agencia 11:11 cambio social ha hecho una campaña que ha revelado los resultados de un estudio hecho con niños mexicanos para conocer el grado de racismo que vive la sociedad en México.

Esta campaña se inspiró en un experimento realizado en Estados Unidos en los años 40. El experimento consiste en preguntar a los niños cuál muñeco es más bonito y cuál les parece malo o bueno.

Accede al enlace abajo y reflexiona sobre el tema propuesto:

**Video:** <https://edpuzzle.com/media/5fa3014950024c4119e14523>

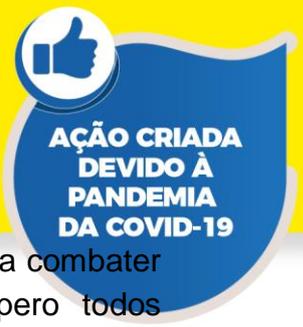
✓ Para reflexionar:

A través de lo que vieron con el vídeo, intenta responder a las siguientes preguntas:

**1** ¿Por qué los niños señalan el muñeco blanco como el más bonito, si todos percibimos que se tratan de niños no blancos los que hacen parte de la entrevista?

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



2 ¿En tu opinión qué cambio deben ocurrir en nuestra sociedad para combatir el racismo? Este experimento ha sido realizado en México, pero todos sabemos que no vivimos una realidad diferente en Brasil.

### Racismo en Brasil



Conoce un poco sobre Roberta Silva, una brasileña que no cree en una sociedad igualitaria en Brasil, ve el vídeo y reflexiona sobre lo que dicen.

**Vídeo:** <https://edpuzzle.com/media/5f985c3c77ba4a4108dc5db8>

✓ Después de haber visto el video, responde:

¿En Brasil todos son considerados iguales? Razona tu respuesta.

---

---

---

---

---

---

### **Rincón de comprensión**

Después de las Lecturas, expresa tu opinión. Intentálo en Español. Comprueba lo que ya aprendiste.

¿Por qué tenemos un "Día de la Conciencia Negra"?

por Noemia Colonna dos Santos - publicado hace 2 años

En Brasil, el mes de noviembre se dedica tradicionalmente a la conciencia negra. La fecha se refiere a la muerte del líder quilombo Zumbi dos Palmares, ocurrido el 20 de noviembre de 1695, símbolo de la resistencia negra en la historia del país. Aunque criticado por muchos que, en cambio, abogan por un "Día de la Conciencia Humana" ya que todos somos humanos e iguales, todavía hay mucho de qué hablar sobre el "Día de la Conciencia Negra" en un país donde la humanidad no se ofrece por igual a todas.

El actor estadounidense Morgan Freeman tiene una frase polémica en el contexto de una entrevista, en la que afirma que "para que el racismo deje de

# Língua e Cultura Espanhola

## Módulo II (Avançado)



existir, basta con dejar de hablar de él". Tal pensamiento ha ganado adeptos masivos en Brasil, especialmente entre quienes se niegan a sentir y percibir la diferencia del otro e insisten en interpretar la realidad del mundo desde su particularidad privilegiada.

Mientras persista la desigualdad en nuestra sociedad, tendremos que reservar un mes entre los doce del año para reflejar el tema racial en el país y los avances realizados hacia una mayor inclusión e igualdad en este campo. Es por el mes de noviembre que en otros meses todavía somos capaces de reflexionar que el tema del racismo no es "victimismo" y podemos señalar las innumerables desigualdades que produce esta opresión.

¿Y por qué necesitamos un noviembre negro para tocar una herida que todavía está tan abierta en la sociedad brasileña? ¿Por qué no hay manera de estar de acuerdo con Morgan Freeman en guardar silencio sobre el tema racial, para que el racismo termine mágicamente? La respuesta a estas preguntas no se limita a una, sino que podemos ceñirnos a una fundamental: porque sostener el discurso de que todos somos iguales y que no debe haber una fecha concreta para celebrar la conciencia negra presupone un peligro. Creer que realmente todos somos iguales, cuando no lo somos. Por suerte somos diferentes, porque somos diferentes. Y no solo en el tono de piel o la textura del cabello; nuestra cultura, nuestra historia, nuestra ascendencia son diferentes de lo que siempre se ha considerado la norma de la civilidad en este país: la blanca y su legado colonial europeo. Nuestro llamado a la igualdad debe entenderse como una afirmación de respeto e inclusión de nuestras diferencias. Hoy necesitamos tener un mes de conciencia negra para que ya no se utilicen como factor de discriminación.

Somos diferentes y esto es maravilloso. El discurso de "todos somos iguales" también es peligroso porque esconde el deseo de borrar las diferencias en nombre de un ideal hegemónico. "Todos somos iguales", siempre que seamos todos blancos; "No puedo tolerar tu cabello afro". "Todos somos iguales", siempre y cuando todos seamos cristianos; "Su religión es la del diablo"; "Todos somos iguales", siempre que las subjetividades sean masculinas; "No me gusta tener una mujer como jefa"; "Todos somos iguales", siempre que seamos heterosexuales. "Mira qué vergüenza se están besando estos dos en público". Una supuesta igualdad que elimina silenciosamente lo diferente.

Expresa tu opinión sobre lo que dice el texto.

---

---

---

---

# Língua e Cultura Espanhola

Módulo II (Avançado)



---

---

---

---

---

---

---

Practica un poco más escuchar Español en: [https://youtu.be/q\\_7q\\_Ghkuel](https://youtu.be/q_7q_Ghkuel)

## Actividade Audiovisuales

- ✓ Comprueba lo que aprendiste sobre Nicaragua y después anota tus informaciones:

Video: <https://view.genial.ly/5fa1ad329edc020d67f68b27/game-untitled-genially>

Deporte: \_\_\_\_\_

Comidas: \_\_\_\_\_

Comida Típica: \_\_\_\_\_

## Rincón de la Lengua – Repasando... ¡primera parte!

- ✓ Observa los Usos abajo:



Observa la imagen hacia arriba e intenta completar las columnas de los verbos IR y VENIR.

# Língua e Cultura Espanhola

Módulo II (Avançado)



Recuerda: completa con las formas verbales de *ir* y *venir*.

## IR

- \_\_\_\_\_ - yo
- \_\_\_\_\_ - tú
- \_\_\_\_\_ - él/ella/usted
- \_\_\_\_\_ - nosotras/nosotros
- \_\_\_\_\_ - vosotras/vosotros
- \_\_\_\_\_ - ellas/ellos/ustedes -

**Vais – va – van – vamos – voy - va**

## VENIR

- \_\_\_\_\_ - yo
- \_\_\_\_\_ - tú
- \_\_\_\_\_ - ella/él/usted
- \_\_\_\_\_ - nosotras/nosotros
- \_\_\_\_\_ - vosotras/vosotros
- \_\_\_\_\_ - ellas/ellos/ustedes

**Viene – vengo – vienes – vienen – venimos – venís**